

How to translate Polygons

Translation procedure.

- 1) Open polygons.img in Imagine
- 2) Press F4 to open Memory Window
- 3) Find and edit **tlumacz** class, edit all the procedures (listed below)
- 4) Invent a new name as a name for your language for e.g. **xyz**
- 5) Copy all section which starts with **if jezyk="ang [**
And ends with **]** and replace **ang** with **xyz**
- 6) In the copied text translate second arguments of **make** (usually in characteristic **||** parenthesis, not deleting those parenthesis).
Add a global variable **flagi3** with picture of your flag, and next change button **moj_pasek->przy_tlu** - replace **t't'setJęzyk "pol t't'wszystko prz_tlu'setPicture :flagi2**
with **t't'setJęzyk "xyz t't'wszystko prz_tlu'setPicture :flagi3**
- 7) Test the project.
- 8) Save the project as..

In case of problems you may send a translation to author (katarzyna@oeiizk.waw.pl).

to **buttons**

(nothing to do)

to **etykiety**

```
;dla menu_boki -3
if jezyk="pol
  [ menu_boki_e1'setValue
  "|Wskaż odcinek przez kliknięcie na nim myszą
  lub przez wskazanie dwóch punktów.|
    menu_boki_e2'setValue "|poziom|
    menu_boki_e3'setValue "|Zmień poziom,
  klikając na powyższą ikonę.|
  ]
  if jezyk="ang
  [ menu_boki_e1'setValue "|Click on the segment or choose two points.|
    menu_boki_e2'setValue "|level|
    menu_boki_e3'setValue "|To change level click on icon above.|
  ]

  if jezyk="xyz
  [ menu_boki_e1'setValue "|??? a new text|
    menu_boki_e2'setValue "|??? a new text|
    menu_boki_e3'setValue "|??? a new text|
  ]
```

```

;dla menu_katy -3
if jezyk="pol
 [ menu_katy_e1'setValue "|Odłóż kąt wskazując trzy punkty. Orientacja kąta będzie zgodna
ze wskazówkami zegara.|
  menu_katy_e2'setValue "|Zmień numer kąta klikając na ikonę obok.|
  menu_katy_e3'setValue "| nr kąta|
]
if jezyk="ang
 [ menu_katy_e1'setValue "|Choose three points to put angle. Orientation of angle will be
clockwise.|
  menu_katy_e2'setValue "|To change the number of the angle, click on the near icon.|
  menu_katy_e3'setValue "|the number of the angle|
]

;dla menu_przec -1
if jezyk="pol
 [menu_przec_e1'setValue "|Wskaż dwa różne odcinki.[]
if jezyk="ang
 [menu_przec_e1'setValue "|Choose two different segments.[]

;dla menu_punkty -1
if jezyk="pol
 [ menu_punkty_e1'setValue
"| Wskaż myszką
dwa punkty,
które chcesz
połączyć.[]
if jezyk="ang
 [ menu_punkty_e1'setValue
"| Choose the two
points you want
to connect.[]

;dla menu_punkty0 -1
if jezyk="pol
 [ menu_punkty0_e1'setValue
"* dodaj nowy punkt -
- kliknij na planszy WIELOKĄT,

* zamknij łamaną -
- kliknij prawym przyciskiem myszy
na planszy WIELOKĄT,

* jeśli chcesz zmienić kolor odcinka, kliknij
prawym przyciskiem myszy na nim
i zmień kolor.[]
if jezyk="ang
 [ menu_punkty0_e1'setValue
"* If you want to create a new point,

```

click on pane POLYGON.

* If you want to close polygon,
right click on pane POLYGON.

* If you want to change segment's colour,
right click on the segment and choose colour.[]

```
;dla menu_punkty2 -5
if jezyk="pol
[ menu_punkty2_e1'setValue "|Wybierz rodzaj punktu, który chcesz dodać.|
  menu_punkty2_e2'setValue "|Kliknij w dowolnym miejscu na planszy WIELOKĄT.|
  menu_punkty2_e3'setValue "|Punkty związane z odcinakmi:|
  menu_punkty2_e4'setValue "|Wybierz
myszą
żądaną
odcinek.|
  menu_punkty2_e5'setValue "|Rzut punktu na odcinek:|
]
if jezyk="ang
[ menu_punkty2_e1'setValue "|Choose kind of point you want to add.|
  menu_punkty2_e2'setValue "|To add a point click anywhere on pane POLYGON.|
  menu_punkty2_e3'setValue "|Points connected with sides:|
  menu_punkty2_e4'setValue "|To choose segment click on it.|
  menu_punkty2_e5'setValue "|Projection of the point to the segment:|
]
```

```
;dla menu_pytania -2
if jezyk="pol
[ menu_pytania_e1'setValue "|Podawane są różne własności trójkąta, należy zrobić
ilustrację do odpowiedzi oraz określić czy dana własność zachodzi.|
  menu_pytania_e2'setValue "|Dla danego rodzaju figury należy narysować wielokąt o
podanym polu.
Punkty ciemzielone można swobodnie zmieniać, trochę jaśniejsze - z pewnymi
ograniczeniami, natomiast wierzchołkami w kolorze bordo nie można manipulować.|
]
if jezyk="ang
[ menu_pytania_e1'setValue "|There are different properties of triangle. You must make
illustration to your answer and say yes or no if property is true or false.|
  menu_pytania_e2'setValue "|For different kinds of figure you must draw polygon with
specified area.
Dark green point you can move without any restrictions, A little lightness with some
restrictions, but deep-edit ones you cannot move.[]
```

```
;dla menu_spodek-1
if jezyk="pol
[ menu_spodek_e1'setValue "|Wybierz punkt, który chcesz rzutować a następnie odcinek.[]
```

```
if jezyk="ang
  [ menu_spodek_e1'setValue "|Choose the point you want to project, next choose the
segment. ]
```

```
;dla plansza_poleob i menu_pytania
```

```
if jezyk="pol
  [ pyt_poleob_e1'setValue "|Narysuj wielokąt o określonym polu i obwodzie.|
  menu_pytania_e3'setValue "|Narysuj wielokąt o określonym polu i obwodzie.|
  ]
```

```
if jezyk="ang
  [ pyt_poleob_e1'setValue "|Draw polygon with specified area and periphery.|
  menu_pytania_e3'setValue "|Draw polygon with specified area and periphery.|
  ]
```

```
End
```

```
to n_nie
```

```
if jezyk="pol [output "NIE]
if jezyk="ang [output "NO]
```

```
end
```

```
to n_tak
```

```
if jezyk="pol [output "TAK]
if jezyk="ang [output "YES]
```

```
end
```

```
to napisy
```

```
if jezyk="pol
  [ figura_e'setValue "WIELOKĄT
  kolka_e'setValue "KĄTY
  kratka_plansza_e'setValue "KRATKA
  menu_boki_e'setValue "|ODKŁADANIE ODCINKÓW|
  menu_katy_e'setValue "KĄTY
  menu_przec_e'setValue "|PRZECIĘCIE ODCINKÓW|
  menu_punkty_e'setValue "|NOWY ODCINEK|
  menu_punkty0_e'setValue "|ZBUDUJ WIELOKĄT|
  menu_punkty2_e'setValue "|NOWY PUNKT|
  menu_pytania_e'setValue "|PYTANIA|
  menu_spodek_e'setValue "RZUT
  obwod_e'setValue "ODCINKI
  pole_e'setValue "POLE
  ]
```

```
if jezyk="ang
  [ figura_e'setValue "POLYGON
  kolka_e'setValue "ANGLES
  kratka_plansza_e'setValue "BARS
  menu_boki_e'setValue "|PUT SEGMENTS|
```

```
menu_katy_e'setValue "ANGLES
menu_przec_e'setValue "|SEGMENTS INTERSECTION|
menu_punkty_e'setValue "|NEW SEGMENT|
menu_punkty0_e'setValue "|BUILD POLYGON|
menu_punkty2_e'setValue "|NEW POINT|
menu_pytania_e'setValue "|QUESTIONS|
menu_spodek_e'setValue "PROJECTION
obwod_e'setValue "SIDES
pole_e'setValue "area
```

```
]
End
```

to rady

```
if jezyk="pol
[
  moj_pasek'prz_pkt'setHint "|wstaw nowe punkty klikając na planszy WIELOKĄT|
  moj_pasek'prz_pkt2'setHint "|wstaw dodatkowy punkt|
  moj_pasek'prz_poł'setHint "|utwórz nowy odcinek - połącz punkty|
  moj_pasek'prz_bok'setHint "|odłóż odcinki|
  moj_pasek'prz_kat'setHint "|odłóż kąt|
  moj_pasek'prz_pol'setHint "|pokaż pole|
  moj_pasek'prz_kra'setHint "|narysuj kratkę|
  moj_pasek'prz_wol'setHint "|możesz swobodnie przemieszczać punkty|
  moj_pasek'prz_sia'setHint "|pokaż siatkę|
  moj_pasek'prz_tlu'setHint "|tłumacz napisy na język angielski|
  moj_pasek'prz_kon'setHint "|sprawdzanie samoprzecinania się wielokątu|
  moj_pasek'prz_pyt'setHint "|wykonaj zadania|
```

```
]
if jezyk="ang
[
  moj_pasek'prz_pkt'setHint "|insert new points - click on pane POLYGON|
  moj_pasek'prz_pkt2'setHint "|insert a new point|
  moj_pasek'prz_poł'setHint "|create a new segment - connect points|
  moj_pasek'prz_bok'setHint "|put segments|
  moj_pasek'prz_kat'setHint "|put a angle|
  moj_pasek'prz_pol'setHint "|show an area|
  moj_pasek'prz_kra'setHint "|draw bars|
  moj_pasek'prz_wol'setHint "|you can freely move points|
  moj_pasek'prz_sia'setHint "|show a grid|
  moj_pasek'prz_tlu'setHint "|translate captions into Polish |
  moj_pasek'prz_kon'setHint "|check if the polygon intersets|
  moj_pasek'prz_pyt'setHint "|answer the questions|
```

```
]
End
```

to t_dialog :fput

```

if jezyk="pol
[if :fput="rozne_punkty [make "odp "|Podaj dwa różne punkty!]]
if :fput="rozne_odcinki [make "odp "|Podaj dwa różne odcinki!]]
if :fput="uwaga [make "odp "|Uwaga!]]
if :fput="bok_istnieje [make "odp "|Bok istnieje!]]
if :fput="odloz_katy [make "odp "|Odłóż kąty wewnętrzne trójkąta.]]
if :fput="popraw [make "odp "|Trzeba poprawić!]]
if :fput="trzy_srodkowe [make "odp "|Narysuj trzy środkowe trójkąta.]]
if :fput="trzy_wysokosci [make "odp "|Narysuj trzy wysokości dla trójkąta.]]
if :fput="wysokosci_rozne [make "odp "|Narysuj trójkąt tak, by wysokości były różne.]]
]
if jezyk="ang
[if :fput="rozne_punkty [make "odp "|Give two different points!]]
if :fput="rozne_odcinki [make "odp "|Give two different segments!]]
if :fput="uwaga [make "odp "|Caution!]]
if :fput="bok_istnieje [make "odp "|Side exists!]]
if :fput="odloz_katy [make "odp "|Put three angles of triangle.]]
if :fput="popraw [make "odp "|Try again!]]
if :fput="trzy_srodkowe [make "odp "|Draw three middles of the triangle.]]
if :fput="wysokosci_rozne [make "odp "|Draw three highs of the triangle.]]
if :fput="trzy_wysokosci [make "odp "|Draw the triangle with three different highs.]]
]
output :odp
end

```

```

to t_odp :fput
let "odp []

```

```

if jezyk="pol
[ if :fput="malo [make "odp "|Za mało.]]
if :fput="duzo [make "odp "|Za dużo.]]
if :fput="dobrze [make "odp "|Dobrze.]]
if :fput="zle [make "odp "|Źle.]]
if :fput="dobrze_tak [make "odp "|Dobrze, poprawna odpowiedź to tak.]]
if :fput="dobrze_nie [make "odp "|Dobrze, poprawna odpowiedź to nie.]]
if :fput="zle_tak [make "odp "|Źle, poprawna odpowiedź to tak.]]
if :fput="zle_nie [make "odp "|Źle, poprawna odpowiedź to nie.]]
if :fput="zle_pole [make "odp "|Źle,
zmień pole wielokąta.]]
if :fput="zle_obwod [make "odp "|Źle,
zmień obwód wielokąta.]]
]

```

```

if jezyk="ang
[ if :fput="malo [make "odp "|To small.]]
if :fput="duzo [make "odp "|To big.]]
if :fput="dobrze [make "odp "|Good.]]
if :fput="zle [make "odp "|Wrong.]]
if :fput="dobrze_tak [make "odp "|Good, the correct answer is yes.]]
if :fput="dobrze_nie [make "odp "|Good, the correct answer is no.]]

```

```

    if :fput="zle_tak [make "odp "|Wrong, the correct answer is yes.]
    if :fput="zle_nie [make "odp "|Wrong, the correct answer is no.]
    if :fput="zle_pole [make "odp "|Wrong,
change area of the polygon.]
    if :fput="zle_obwod [make "odp "|Wrong,
change periphery of the polygon.]
]

```

```

output :odp
end

```

```

to t_przyciski :fput

```

```

let "odp []
if jezyk="pol
[ if :fput="swobodne_pkt [make "odp "|swobodne punkty]
  if :fput="na_odc [make "odp "|na odcinku]
  if :fput="w_odc [make "odp "|w środku odcinka]
  if :fput="na_przec [make "odp "|na przecięciu]
  if :fput="rzut [make "odp "|rzut]
  if :fput="poziom [make "odp "|skasuj aktywny poziom]
  if :fput="angle [make "odp "|skasuj aktywny kąt]
  if :fput="zad2 [make "odp "|Własności trójkątów]
  if :fput="zad4 [make "odp "|Pole wielokątów]
  if :fput="zad6 [make "odp "|Pole i obwód]
  if :fput="spr [make "odp "|sprawdzenie]
  if :fput="jeszcze_raz [make "odp "|jeszcze raz]
  if :fput="spr_wyk [make "odp "|sprawdź wykonanie]
]

```

```

if jezyk="ang

```

```

[ if :fput="swobodne_pkt [make "odp "|free points]
  if :fput="na_odc [make "odp "|on the segment]
  if :fput="w_odc [make "odp "|middle of the segment]
  if :fput="na_przec [make "odp "|on intersection]
  if :fput="rzut [make "odp "|projection]
  if :fput="poziom [make "odp "|delete the current level]
  if :fput="angle [make "odp "|delete the current angle]
  if :fput="zad2 [make "odp "|Triangles properties]
  if :fput="zad4 [make "odp "|Polygon area]
  if :fput="zad6 [make "odp "|Area and periphery]
  if :fput="spr [make "odp "|check]
  if :fput="jeszcze_raz [make "odp "|once more]
  if :fput="spr_wyk [make "odp "|check the illustration]
]

```

```

]
output :odp
end

```

```

to wszystko

```

```

nothing to do

```